

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE**

Brussels, December 1978

**APPROVAL OF AIDS TO THE COAL INDUSTRY
IN 1978(1)**

The Commission, on a proposal from Mr Brunner, has approved aids to the coal industry in Belgium, France, the Federal Republic of Germany and the United Kingdom, for 1978.

The Commission has therefore found that the national aids declared for 1978 comply with Decision 528/76/ECSC and will not impair the smooth operation of the common market. The Council has already been consulted and the Commission will now be notifying the Governments in question. Decisions on the matter will be published in the Official Journal.

1) The French Government is authorized to grant the French coal industry the following aids for 1978:

- a) An amount not exceeding FF 2 229 900 000 to cover mining losses;
- b) An amount not exceeding FF 200 000 000 to cover financial losses sustained by the central administration of Charbonnages de France.

The aids referred to in (a) and (b) above must not exceed actual losses.

2) The United Kingdom Government is authorised to grant aids totalling £ 20 800 000 to the British coal industry. The amount of £ 20 800 000 for the coal marketing year 1978/79 is made up as follows:

- a) A grant not exceeding £ 3 300 000 to cover cost incurred, by the National Coal Board (NCB) on the relocation of personnel under the production rationalization programme;
- b) Aid not exceeding £ 9 000 000 towards coal and coke stockpiling.
- c) Aid not exceeding £ 8 500 000 for deliveries of power-station coal to Scotland.

3) The Belgian Government is authorized to grant aid not exceeding Bfrs 6 205 400 000 to the Belgian coal industry for the calendar year 1978.

The amount of Bfrs 6 205 400 000 for the calendar year 1978 is made up as follows:

- a) Investment aid not exceeding Bfrs 288 800 000 of which:
 - for the Campine coalfield: an amount not exceeding Bfrs 281 000 000
 - and for the Sud coalfield: an amount not exceeding Bfrs 7 800 000
- b) Aid not exceeding Bfrs 5 916 600 000 to cover mining losses of which:
 - for the Campine coalfield: an amount not exceeding Bfrs 4 119 200 000

and for the Sud coalfield: an amount not exceeding

Bfrs 1 797 400 000

4) The Government of the Federal Republic of Germany is authorized to grant the following aids to the German coal industry during the calendar year 1978:

- a) Investment aid not exceeding DM 732 000 000
to undertakings in the coal industry in order
to increase investment;
- b) Promotion of development and innovation not
exceeding DM 99 800 000
- c) Payment of premiums to day-rate workers and
piece-workers for each shift worked under-
ground, not exceeding DM 112 000 000 in all;
- d) Aid not exceeding DM 124 800 000 for the building of
long term security stocks.

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPEKSMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

INFORMATION
INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO

NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE

Bruxelles, décembre 1978

APPROBATION D'AIDES EN FAVEUR DE L'INDUSTRIE HOUILLÈRE 1978(1)

La Commission, sur proposition de M. Brunner, vient d'approuver l'octroi par la France, le Royaume-Uni, la Belgique et la République fédérale d'Allemagne d'aides en faveur de l'industrie houillère au cours de l'année 1978.

La Commission a donc constaté que les aides nationales, annoncées pour 1978, sont conformes avec les dispositions de la décision 528/76/CECA et ne compromettent pas le bon fonctionnement du Marché Commun. Le Conseil a déjà été consulté et la Commission procède maintenant à la notification des gouvernements intéressés. Les décisions seront publiées au Journal Officiel.

- 1) Le gouvernement français est autorisé à octroyer à l'industrie houillère française pour l'année 1978 les aides suivantes:
 - a) un montant maximal de 2 229 900 000 FF pour la couverture des pertes d'exploitation;
 - b) un montant maximal de 200 000 000 FF pour la couverture des pertes financières de l'administration centrale des Charbonnages de France.

Les aides mentionnées sous les points a) et b) précités ne doivent pas être supérieures aux pertes effectives.

- 2) Le gouvernement du Royaume-Uni est autorisé à verser au secteur charbonnier britannique des aides d'un montant total de 20 800 000 £ pour l'exercice charbonnier 1978/1979.

Le montant de 20 800 000 £ prévu pour l'exercice charbonnier 1978/1979 se compose des aides suivantes:

- a) Contribution à la couverture des frais occasionnés au National Coal Board (NCB) par les regroupements d'effectifs en vue de la rationalisation de la production, jusqu'à concurrence d'un montant de 3 300 000 £;
- b) Octroi d'une aide pour la couverture des frais de gestion des stocks de charbon et de coke, jusqu'à concurrence d'un montant de 9 000 000 £;
- c) Octroi d'une aide aux livraisons de charbon de centrale à l'Ecosse jusqu'à concurrence d'un montant de 8 500 000 £.

- 3) Le gouvernement du royaume de Belgique est autorisé à verser, pour l'année civile 1978, des aides jusqu'à concurrence de 6 205 400 000 FB à l'industrie houillère belge.

(1) C(78)1322

Le montant de 6 205 400 000 FB prévu pour l'année civile 1978 se compose des aides suivantes:

- a) Octroi d'une aide maximale aux investissements de 288 800 000 FB
dont pour la
Campine un montant jusqu'à concurrence de 281 000 000 FB
et pour le Sud un montant jusqu'à concurrence de 7 800 000 FB
- b) Octroi d'une aide pour la couverture des pertes d'exploitation des mines
jusqu'à concurrence d'un montant de 5 916 600 000 FB
dont pour la
Campine un montant jusqu'à concurrence de 4 119 200 000 FB
et pour le Sud un montant jusqu'à concurrence de 1 797 400 000 FB
- 4) Le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne est autorisé à octroyer les aides suivantes à l'industrie houillère allemande pendant l'année civile 1978:
 - a) Octroi d'une aide maximale aux investissements de 732 000 000 DM aux entreprises houillères pour l'intensification de l'investissement;
 - b) Promotion du développement et de l'innovation à concurrence de 99 800 000 DM;
 - c) Octroi d'une prime de mineur aux ouvriers payés à la journée et à la tâche pour tout poste effectué au fond, jusqu'à concurrence de 112 000 000 DM au total;
 - d) Aide d'un montant de 124 800 000 DM pour la constitution de stocks de sécurité à long terme.